DOCOL

MISTURADOR MONOCOMANDO

MEZCLADOR MONOCOMANDO

SINGLE LEVER MIXER VALVE

00237300

Base Misturador Monocomando para Banheira e Chuveiro ½
Base para Mezclador Tina/ducha - 1/2"
Single Control Valve w/ Diverter for Tub Shower - 1/2"

00658200

Base Misturador Monocomando para Chuveiro AP/BP Alta Vazão
Base Mezclador Monocomando para Ducha AP/BP - Alto Caudal
Single Control Valve For Shower - High Flow

00545800

Base Misturador Monocomando Banheira / Chuveiro ½" e 3/4"
Base Mezclador para Tina / Ducha ½" y 3/4"
Single Control Valve W/ Diverter for Shower ½" and 3/4"

APLICAÇÃO / *APLICACIÓN/* APPLICATION
Banheira - Chuveiro/ Tina - Ducha/ Showers - Bath

00545900

Misturador Monocomando para Ducha Higiênica
Base Mezclador para Ducha Higienica
Single Control Valve for Handshower

APLICAÇÃO / *APLICACIÓN/* APPLICATION
Ducha Higiênica/ Ducha Higienica/ Hand Shower

ACABAMENTOS SÃO VENDIDOS SEPARADAMENTE
LOS ACABADOS SON VENDIDOS POR SEPARADO
TRIM SETS AVAILABLE SEPARATELY

PORTUGUÊS

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:
00237300, 00658200: 1 válvula montada e 1 manual de instalação.
00545900: 1 válvula montada, 2 niples de redução (3/4" x ½") e 1 manual de instalação.
00545800: 1 válvula montada, 3 niples de redução (3/4" x ½"), 1 tampão e 1 manual de instalação.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E COMPONENTES:
Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 - dresponde@docol.com.br

COMPOSIÇÃO DO PRODUTO:
Ligas de cobre, elastômeros e plástico de engenharia.

GARANTIA:
Veja na página 8.

MANUTENÇÃO:
Veja página 7.

ESPAÑOL

CONTENIDO DEL PACKING:
00237300, 00658200: 1 valvula montada y 1 manual de instalación.
00545900: 1 valvula montada, 2 niples de reducción (3/4" x ½") y 1 manual de instalación.
00545800: 1 valvula montada, 3 niples de reducción (3/4" x ½"), 1 cap y 1 manual de instalación.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO:
Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País / Docol Departamento Exportación o export@docol.com.br

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO:
Aleaciones de cobre, elastomeros y plástico de ingeniería.

GARANTÍA:
Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación export@docol.com.br

MANTENIMIENTO:
Mire la pagina 7.

ENGLISH

PACKAGE CONTENTS:
00237300, 00658200: 1 assembled valve and 1 installation guide.
00545900: 1 assembled valve, 2 reduction bushing (3/4" x ½") and 1 installation guide.
00545800: 1 assembled valve, 3 reduction bushing (3/4" x ½"), 1 cap and 1 installation guide.

SPARE PARTS AND COMPONENTS:
Available at Docol Authorized Distributor in your country/ Export Departament or export@docol.com.br

PRODUCT COMPOSITION:
Copper alloys, elastomers and engineering plastics.

WARRANTY:
Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Departament - export@docol.com.br

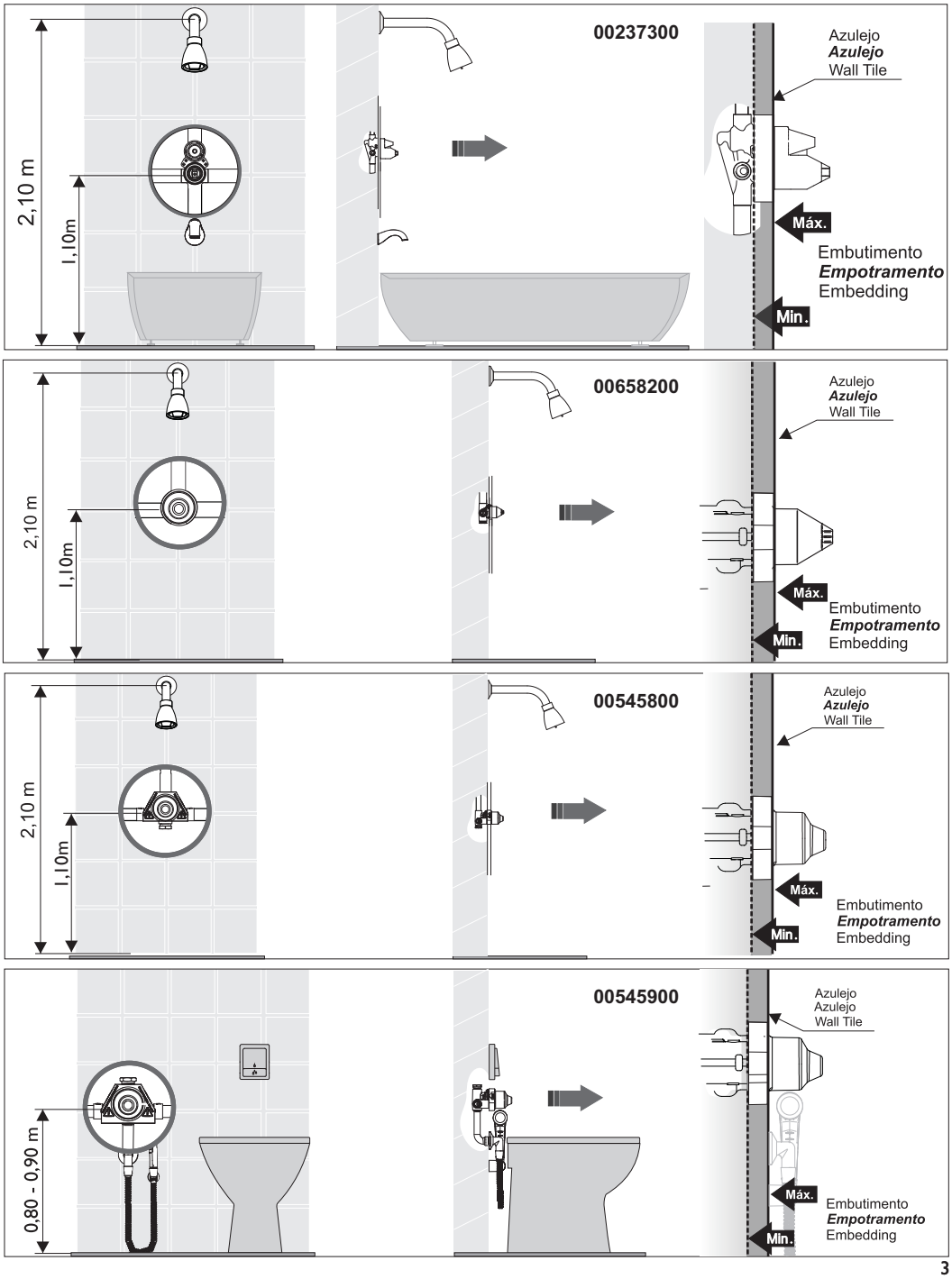
MAINTENANCE:
See page 7.

Características Técnicas / *Características Técnicas* / Technical Data

<table>
<tr><th>Bitola
Diametro
Size</th><th colspan="2">Pressão Trabalho
Pressión Hidraulica
Hidraulic Pressure</th><th>Temperatura
Temperatura del água
Water Temperature</th></tr>
<tr><td rowspan="2">G 3/4"</td><td colspan="2">00658200</td><td rowspan="5">70 °C
158 °F</td></tr>
<tr><td colspan="2">3 - 21 PSI
0,2 - 1,5 kgf/cm²</td></tr>
<tr><td rowspan="2">G ½ / G 3/4"</td><td>00545800</td><td>00545900</td></tr>
<tr><td>6 - 57 PSI
0,4 - 4 kgf/cm ²</td><td>3 - 57 PSI
0,2 - 4 kgf/cm ²</td></tr>
<tr><td rowspan="2">G 1/2"</td><td colspan="2">00237300</td></tr>
<tr><td colspan="2">7 - 57 PSI
0,5 - 4 kgf/cm ²</td></tr>
</table>

Dimensionais / *Dimensiones* / Dimensions

UTILIZAR ACABAMENTO MONOCOMANDO / *UTILIZAR ACABADO MONOCOMADO* / SINGLE FINISH USE

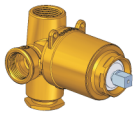


Ferramentas/ *Herramientas*/ Tools

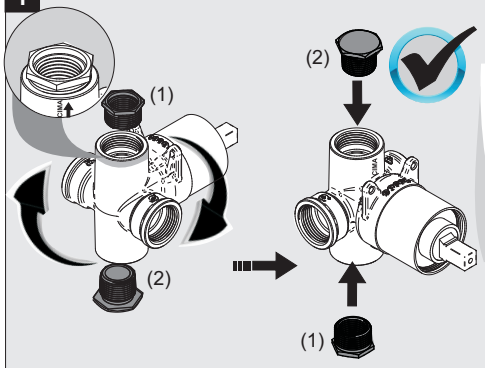
*	*	*	*
Chave de boca *Llave de boca* *Open end spanner*	**Veda rosca** Vedante de rosca Thread seal	**Chave cano** *Llave cano* *Pipe Wrench*	**Chave de fenda** Destornillador *Screwdriver*

*** NÃO INCLUSO /*NO SE INCLUYE / NOT INCLUDED**

Instalação/ *Instalación*/ Installation

00658200	00545800	00545800
		**Este produto poderá ser utilizado para instalação de Chuveiro ou Banheira.** *Este producto puede ser utilizado para la instalación de ducha o bañera.* This product can be used for installation of shower or Bath.

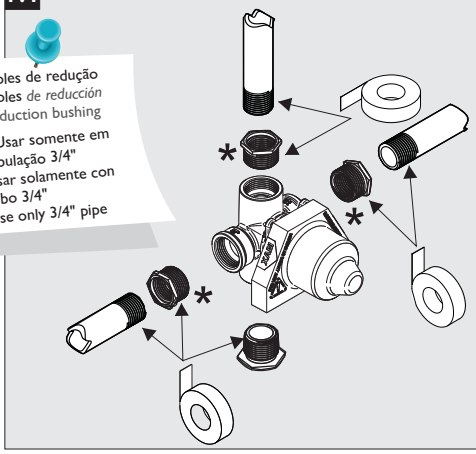
I **BANHEIRA** / *BAÑO* / BATH **(00545800)**



Posição de fábrica (Chuveiro)
Default position (Shower)
Posición fábrica (Ducha)

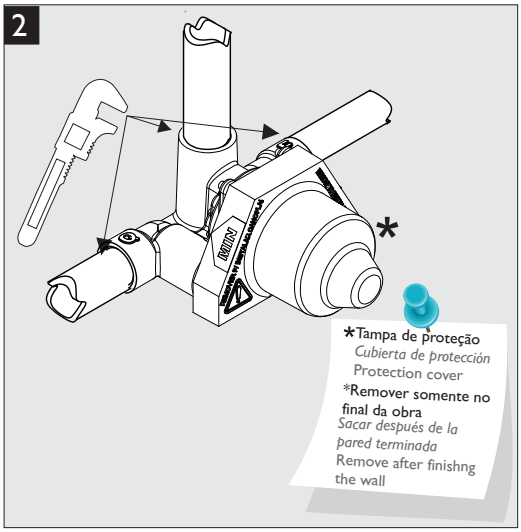
Posição alterada (Banheira)
Changed position (Bañera)
Posición cambiado (Bath)

I.I **CHUVEIRO** / *DUCHA* / SHOWER



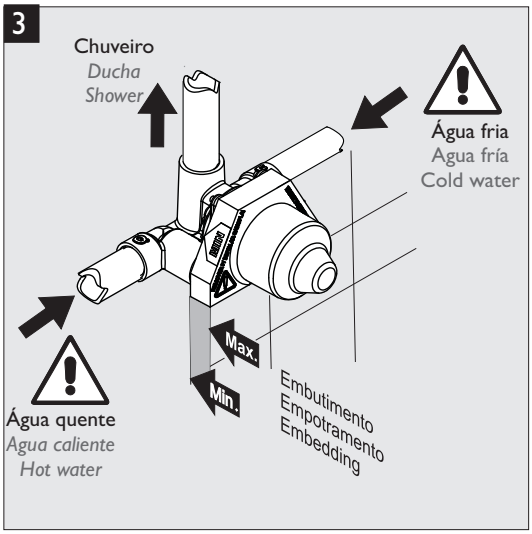
*Niples de redução
Niples *de reducción*
Reduction bushing
* Usar somente em tubulação 3/4"
Usar solamente con tubo 3/4"
Use only 3/4" pipe

2



*Tampa de proteção
Cubierta de protección
Protection cover
*Remover somente no final da obra
Sacar después de la pared terminada
Remove after finishng the wall

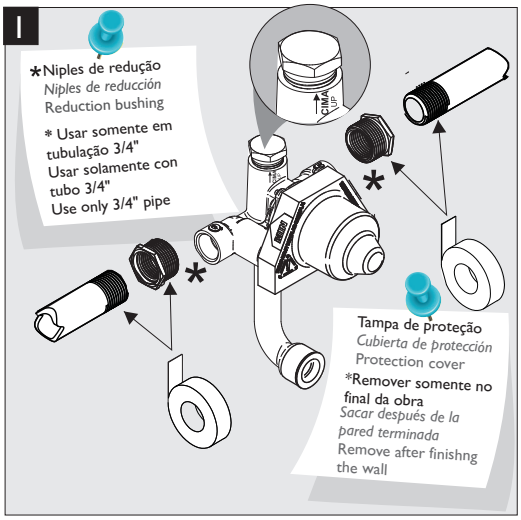
3



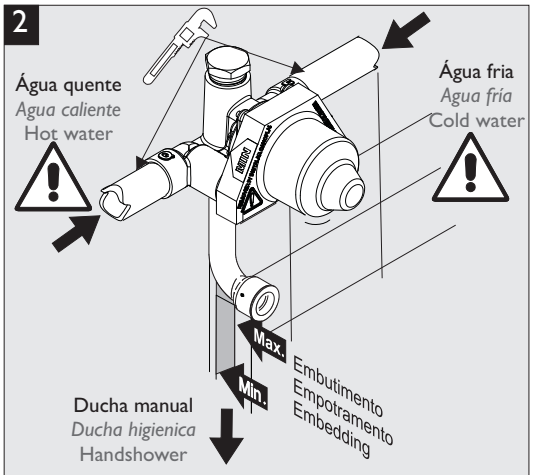
00545900

Equipado com válvulas de retenção que impedem fluxo cruzado de águas quente e fria.
Lleva valvula de retención que no permite el flujo cruza de el aguas caliente y fría.
Equipped with check valves to avoid water crossflow.

1

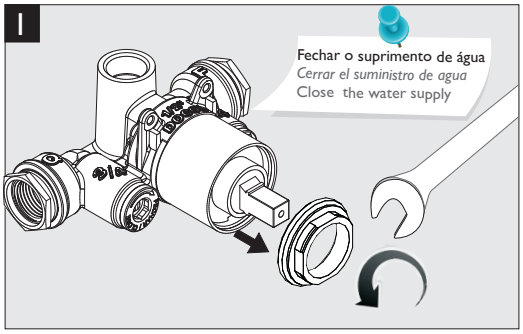


2

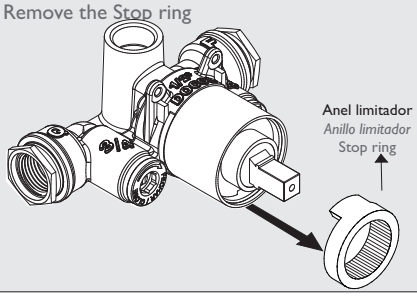


00545800 / 00545900: Limitador de abertura de água quente - fria / *Limitación de la apertura de agua fría - caliente* / Hot-cold water opening adjust

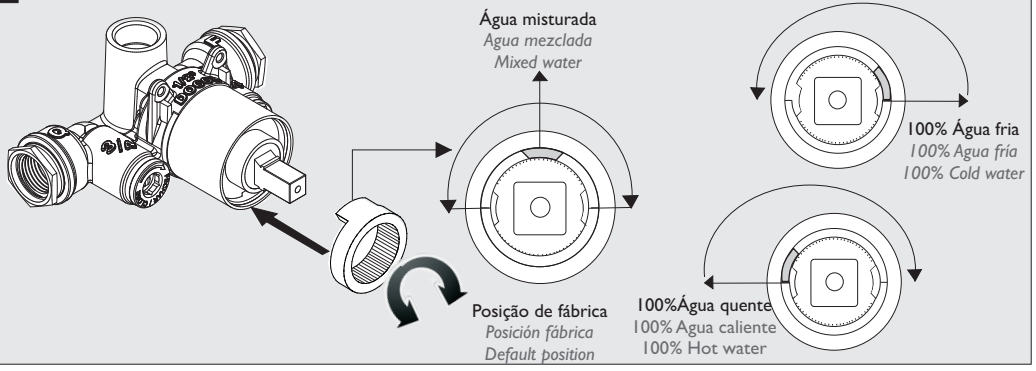
1



2 Retirar o Anel limitador / *Retirar el Anillo limitador* / Remove the Stop ring

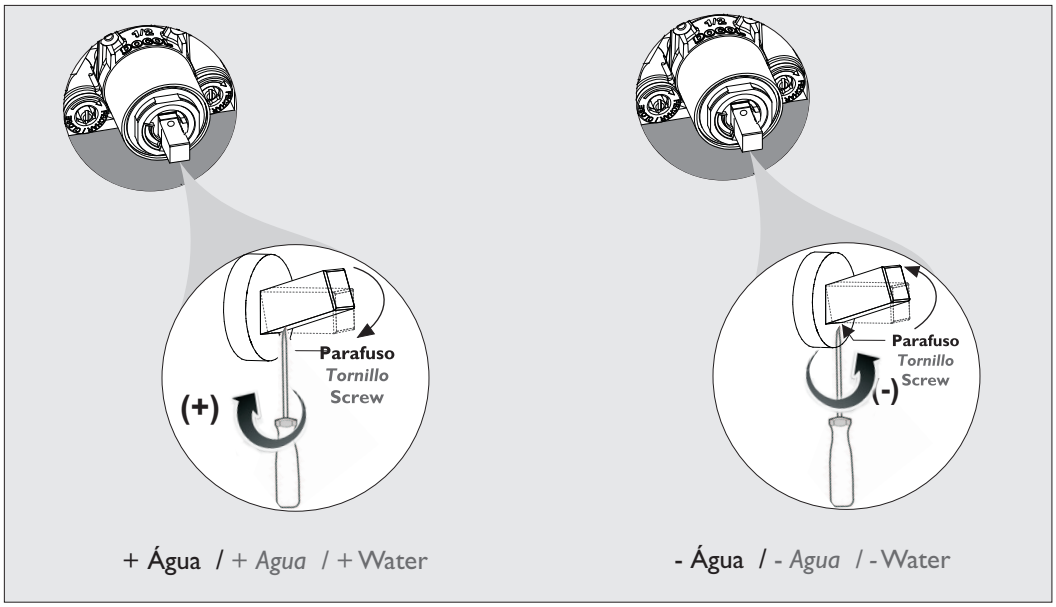


3 Encaixar o Anel limitador / *Encajar el Anillo limitador*/ Incase the stop ring



Regular a vazão / *Regular el caudal* / To regulate the flow

00545800/ 00545900



+ Água / + *Agua* / + Water

- Água / - *Agua* / - Water

Sintomas	Prováveis causas	Solução
Não sai água	Falta de água	Restabelecer suprimento de água
Baixa vazão	Regulador de vazão fechado (00545800)	Abrir registros, giro anti-horário
	Suprimento de água com baixa pressão	Restabelecer suprimento de água
	Cartucho danificado	Solicitar assistência técnica Docol
Água misturada não esquenta	Água quente com baixa pressão	Restabelecer suprimento de água quente
	Temperatura de água quente está baixa	Restabelecer tempertura de água quente
	Falha no Cartucho	Solicitar assistência técnica Docol
Cruzamento de água (Água quente na rede de fria e água fria na rede de quente)	Falha nas válvulas de retenção (00545900)	Solicitar assistência técnica Docol

Sintoma	Probable Causa	Solución
No sale agua	Suministro del agua interrumpida	*Reestabelecer suministro*
Poco caudal	Regulador de caudal cerrado (00545800)	Abrir los registros, sentido antihorario
	Suministro del agua (fria y caliente) a baja presión	Reestabelecer suministro
	Cartucho dañado	Contate distribuidor autorizado Docol
Agua mezclada muy fria	Suministro del agua caliente con baja presión	Reestabelecer presión del suministro
	Suministro del agua caliente com baja temperatura	Reestabelecer presión del suministro
	Cartucho danãdo	Contate distribuidor autorizado Docol
Cruzamiento del flujo del aguas (Agua caliente en suministro frio y Agua fria en suministro caliente)	Valvula de retencíon dañada (00545900)	Contate distribuidor autorizado Docol

Symptons	Probable Cause	Recommennded action
No flow	Water supply with low or without pressure	Re-estabilish supply pressure conditions
Low Flow	Control Valve closed (00545800)	Open both valves turning them counter clockwise
	Hot and cold supply with reduced pressure	Re-estabilish supply pressure conditions
	Cartridge failure	Call Docol authorized distributor
Maximum blend temperature is too cold	Hot supply with reduced pressure	Re-establish supply pressure conditions
	Hot supply with low temperature	Re-establish supply temperature conditions
	Cartridge failure	Call Docol authorized distributor
Water cross flow (hot water in cold supply or cold water in hot supply)	Check Valve Failure (00545900)	Call Docol authorized distributor

TERMO DE GARANTIA *(válido solamente en territorio brasileño /* Valid only in Brazil*)*

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistências Técnicas Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
- Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos.
- Para a limpeza periódica, recomenda-se a limpeza semanal com flanela úmida e sabão neutro. Não deverão ser utilizados produtos à base de cloro (hipoclorito, água sanitária, etc.), bem como não é recomendada a utilização de esponjas de aço. Eventualmente poderá ser realizada a aplicação de cera automotiva a base de silicone.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

***Garantía**: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br*
***Warranty**: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department : export@docol.com.br*

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA.
Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrawa, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89219-502 – Joinville/SC - Brasil
DocolResponde – 0800 474 333 - dresponde@docol.com.br

Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol.
Other countries contact Docol Authorized Distributor.
Departamento de Exportación / Export Department / export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil

2410700r10 fornecedor

DOCOL